

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 25886676	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51027153	GiornoSped. Versandtag 2023-11-29
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0195959		
	Bolla	25886676		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003884502		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776		
		073788139-0000-14		
	073-788-139	F-224588.10.RH#S		
	Charge	0085748841		
		COM-Code DI		
		Paese origine GERMANIA		
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			
	40 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP			
	1 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL	51027153-001	952864956	806 X 606 X 900 mm 392,6	37,4 340476439528649563
Somma per spediz. 51027153 1 colli			392,6 37,4	0,440 m3
Flash, Filderstadt (178)				
AVIEXP25886676				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2160
Quantità effettiva: 2160
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 30/11/23
Firma: [Signature]

2160 952864956 001

348523

Descriz. clienti
TBA-500274
TBA-520945
TBA-500273

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Indirizzo: IT-70026 Modugno (BA)
30 NOV 2023

con riserva di
"accettare su qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-40
Fax +49 9132 82-4950

17:27

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
25886676	51027153	2023-11-29
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ms. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:27

3^{ème} exemplaire destiné au destinataire final
3rd Copy for the final consignee
3. Kopie für den Empfänger

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/
Name / Firma
Adresse - Address
Adresse
N°TVA - VAT - USt-IdNr
RCS - Co.Reg - HRB
Agence/Brach name/Name Agentur
Tel
National ☐ International ☒ CMR ☐

No: ex20315247

Date / Datum

FLASH
we carry trust



Shipment
Number

G N 2 3 1 1 U S O I

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **SCHAEFFLER TECHNOLOGIES**
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:
INDUSTRIESTRASSE 1-3
Réserve éventuelle - Reservations and observations - Bemerkungen:
HERZOGENAUERICH 91074 DE
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:
SIGNATURE OF THE SENDER: **Schaeffler Technologies**
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: **AG & Co. KG**

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **GETRAG SPA**
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - Geplante Lieferzeit:
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum
Adresse - Address - Zustelldresse:
VIA DEI CICLAMINI 4
Réserve éventuelle - Reservations and observations - Bemerkungen:
MODUGNO
Personne à contacter - Contact - Kontakt:
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: **70026 Modugno (BA)**
SIGNATURE:
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: **30 NOV 2023**

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement t / Packaging/ Verpackung	Volume Abmessungen	Poids Gewicht	Description/Beschreibung
2	PALLET	1074x1074x1074	718kg	

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis
Transport: Prix/Charge/Preis
1. 2. 3. 4.
Frais Accessoires/Additional Charges/Zusätzliche Gebühren
1. 2. 3. 4.
Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren
Autres Frais/Other Charges/Sonstige Gebühren
Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut
☐ Non ☐ Oui: N° ONU...
☐ No ☐ Yes: UN n°...
Classe, Class, Klasse...
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung...
Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/ Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température...
☐ No ☐ Yes: Temperature...
Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen...

1^{er} Transporteur / 1st Successive Carrier
1. Transporteur
redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Address-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/Transshipment
/ Umschlag 1^{er} - 2^{er}
A/WHERE/WO:
Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

2^{ème} Transporteur / 2nd Successive Carrier
2. Transporteur
redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Address-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/Transshipment
/ Umschlag 2^{ème} - 3^{ème}
A/WHERE/WO:
Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

3^{ème} Transporteur / 3rd Successive Carrier
3. Transporteur
redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Address-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/Transshipment
/ Umschlag 3^{ème} - 4^{ème}
A/WHERE/WO:
Date/Datum:
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur
Date/Datum:
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur
Date/Datum:
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur
Observations/
Bemerkungen:

4^{ème} Transporteur / 4th Successive Carrier
4. Transporteur
redspher code:
Raison Sociale/Name /Firma:
Adresse-Tel/Address-Tel:
Carrier stamp:
license plate:
Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:
Réserves/Observations/
Bemerkungen:
Signature/Unterschrift:

Précisions Complémentaires
Remarks Bemerkungen

1^{er} ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au destinataire final - 4^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the final consignee - 4th copy for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den Empfänger - 4. Kopie für den Versende